

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1039/82

af 26. april 1982

om fastsættelse af almindelige regler for levering af mælkefedt til visse udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1982

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1979, særlig artikel 6, stk. 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger :

en række udviklingslande og specialiserede organisationer har tilkendegivet deres behov for mælkefedt; levering af dette mælkefedt kan ske i form af smør eller butteroil, der er produceret i Fællesskabet, og som opfylder visse kvalitetskrav;

de for tiden disponible mængder inden for Fællesskabet gør det muligt at levere en mængde smør eller butteroil svarende til 45 000 tons butteroil som fødevarehjælp; endvidere er fordelingen af de disponible mængder mellem de offentlige og de private lagre varierende, afhængigt af udviklingen på markedet og i de sæsonbetingede behov;

under hensyn til situationen på Fællesskabets marked for smør og andre smørfedtprodukter og til nødvendigheden af at foretage visse hasteleveringer og sikre regelmæssige leverancer på de økonomisk mest fordelagtige betingelser, bør disse leveringer foranstaltes enten ved udtagning af smør og andre smørfedtprodukter fra interventionsorganernes lagre eller ved opkøb af smør eller butteroil på Fællesskabets marked;

for at muliggøre en effektiv udnyttelse af hjælpen bør der træffes bestemmelse om afholdelse af visse udgifter til videreforsendelse og distribution;

leveringen bør gennemføres til laveste pris; med henblik herpå bør der afholdes licitation; det kan dog

af tidsbesparende grunde i undtagelsestilfælde være hensigtsmæssigt at anvende en fremgangsmåde med indgåelse af underhåndsftaler;

det er tilrådeligt, at bestemmelserne for iværksættelsen af de foranstaltninger, der er forudset ved opkøb af smør eller butteroil på markedet, vedtages efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 i lighed med de bestemmelser, der gælder ved anvendelse af offentlige lagre —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1982 stilles der en mængde smør eller butteroil svarende til 45 000 tons butteroil til rådighed for visse udviklingslande og specialiserede organisationer.

Artikel 2

1. Det i artikel 1 omhandlede smør indkøbes i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68. Det i artikel 1 omhandlede butteroil fremstilles på basis af dette smør.

2. Såfremt situationen på markedet ikke gør det muligt at gennemføre den i artikel 1 fastsatte levering i overensstemmelse med stk. 1, sikres leveringen ved køb af disponibelt smør eller smørfedt på Fællesskabets marked. Denne transaktion foretages således, at der ikke opstår forstyrrelser i den almindelige prisudvikling på markedet.

Artikel 3

Med henblik på formålet i artikel 1 :

a) finansierer Fællesskabet værdien af smør eller butteroil frem til lastehavnen eller et tilsvarende stadium;

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 20. 4. 1982 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

- b) kan Fællesskabet endvidere i undtagelsestilfælde på grundlag af en rådsafgørelse, truffet efter fremgangsmåden i artikel 8, helt eller delvis finansiere :
- videreforsendelsen til bestemmelseslandets grænse og eventuelt til bestemmelsesstederne,
 - distributionen af varerne, såfremt denne varetages af en specialiseret organisation.

Artikel 4

De i artikel 3, litra b), omhandlede udgifter udbetales helt eller delvis af Kommissionen til modtagerlandet eller -organisationen i form af et fast tilskud, såfremt dette er bestemt i de gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat sammen med nævnte land eller organisation.

Artikel 5

Med forbehold af artikel 4 og bortset fra undtagelsestilfælde, hvor en fremgangsmåde med underhåndsaftaler kommer til anvendelse, skal leveringen af varen, heri indbefattet emballering, etikettering og fremsendelse til lastehavnen eller et tilsvarende stadium og i givet fald videreforsendelsen fra dette stadium, udbydes i licitation.

Artikel 6

De beløb, som skal udbetales den udvalgte virksomhed, forfalder kun til betaling såfremt :

- a) virksomheden har opfyldt de forpligtelser, der er fastsat i licitationsbetingelserne eller i underhåndsaftalen, og
- b) den leverede vares kvalitet og emballage ved kontrol er fundet i overensstemmelse med Fællesskabets bestemmelser herom.

Udbetaling af forskud på disse beløb kan finde sted.

Artikel 7

Afgørelse om anvendelse af artikel 2, stk. 2, samt i så fald gennemførelsesbestemmelserne til artikel 2, stk. 2, og til artikel 5, vedtages efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68.

Artikel 8

De lande og organisationer, der skal modtage hjælp, samt de mængder, der skal tildeles hver af dem, fastsættes af Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. april 1982.

På Rådets vegne

L. TINDEMANS

Formand
